

DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan
der Gemeinden
Brachtal + Birstein

27. Jahrgang • Nr. 1302
20. KW / 15.05.2020

Dalles Kicker Unterreichenbach

Abteilung Lauftreff: Lauftreff Unterreichenbach auf dem Weg nach Australien - Jeder für sich und doch gemeinsam sportlich unterwegs. Als Mitte März der Lock Down beschlossen wurde, war das für alle ein Schock. Berufliche und gesellschaftliche Aktivitäten wurden stark eingeschränkt. Damit waren auch die Durchführung eines Lauftreffs in der bisherigen Form nicht mehr möglich. Nach 2 Wochen sportlicher Schockstarre wurde die Idee eines virtuellen Lauftreffs geboren. Jeder für sich und doch gemeinsam sportlich unterwegs!

Unter diesem Motto starteten wir vom LT Unterreichenbach am 04.04.2020 virtuell am Sportplatz Unterreichenbach auf eine Weltreise. Seitdem sammeln wir täglich von unseren Sportlerinnen und Sportlern die im individuell absolvierten Training erlaufenen und mit dem Rad zurückgelegten Kilometer und legen so gemeinsam virtuell die Kilometer auf unserer Weltreise-Route zurück.

Jeden zweiten Tag gibt es ein Update zum aktuellen Stand in unserer WhatsApp-Gruppe mit Fotos oder kurzen Videos von interessanten Orten, Landschaften oder Sportlern der Regionen, in denen wir uns nach jeweils aktuell gesammeltem Kilometerstand auf unserer virtuellen Route befinden. Plötzlich war wieder Leben in der Bude. Bereits am ersten Wochenende waren über 1000 Kilometer zurückgelegt.

So bleiben wir auch in der aktuellen Situation digital in Kontakt und motivieren uns gegenseitig. Nebenbei entdecken wir gleich noch ein bisschen die Welt und viele interessante Orte.



Aktuell haben wir die Strecke Sportplatz Unterreichenbach bis Singapur auf dem Landweg von Europa nach Asien durch insgesamt 15 Länder und über 15.000 km schon hinter uns gelassen. Wir sind gespannt welche Orte, Landschaften, Kulturen, Sportlerinnen und Sportler wir noch gemeinsam radelnd, joggend und wandernd auf unserer virtuellen Reise entdecken werden! Das Bild zeigt den Lauftreff beim Frühjahrsmarathon in Düsseldorf 2019.

**Bitte beachten:
Nächste Woche ist wegen des
Feiertags wieder bereits am
MONTAG, 18. Mai,
17 Uhr, Redaktionsschluss!**

Spenden für KiLiBi

Am 05.05.2020 fand eine Spendenübergabe von Adriana Rode aus Birstein an KiLiBi statt. Frau Rode hatte die Idee Gesichtsmasken zu nähen und den Erlös des Verkaufs KiLiBi zu spenden. Gesagt, getan, machte Frau Rode sich an die Arbeit und fertigte ca. 140 Gesichtsmasken, welche sie im Modehaus Götz zum Verkauf anbieten durfte. An dieser Stelle auch einen Dank an die Fam. Jordan vom Modehaus Götz, Birstein, für die Bereitstellung von Stoff und Verkaufsfläche!!



Die Masken waren innerhalb kürzester Zeit komplett vergriffen, so dass eine stattliche Summe von 550,00 € zusammen kam. Dieses Geld spendete Frau Rode nun dem Förderverein der Kindergärten Birstein e.V. zur Unterstützung der Inklusionskinder. Der Förderverein KiLiBi sagt Dankeschön an Frau Rode für diese super Aktion. Auf dem Bild von links nach rechts: unten: Fr. Jordan, Modehaus Götz, Fr. Rode • oben: Fr. Franz 2. Vorsitzende, Hr. Härtel 1. Vorsitzender, Fr. Herchenröder-Stibbe

Eigentlich hätten wir Konfirmation gefeiert

Für viele Konfirmanden und Konfirmandinnen hätten an den vergangenen Sonntagen bereits die Feiern der Konfirmation stattgefunden. In Schlierbach wäre diese am 17. Mai – zur Zeit ist aber alles etwas anders – leider. Daher wurde in unserer Gemeinde eine besondere Aktion ge-



startet: Die Konfis haben ihren ausgesuchten Konfirmationsspruch auf einem Spruchband notiert und diese wurden am Baum im Garten des Gemeindehauses in Schlierbach aufgehängt. Viele haben diese Bänder noch sehr kreativ gestaltet und verziert.

Diese Aktion dient als Zeichen: Wir haben euch nicht vergessen. Wir denken an euch. Die große Vorfreude und Aufregung auf die Konfirmation, die jetzt leider verschoben werden muss, können wir mitfühlen.

FATH

WIR HABEN GEÖFFNET!
Bei uns erhalten Sie Mund- und Nasenmasken sowie Desinfektionsmittel!



VERKAUF UND VERMIETUNG by FATH

Weierblick 2 • Bi-Unterreichenbach • Tel. 06054/917 768 • Tel. 0175/208 8448

www.FATH-GMBH.de

Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr 16.00–19.00 Uhr, Mi geschlossen

Weber Auto-Service GmbH
WWW.AUTOSERVICE-WEBER.DE

- KFZ-/MEISTERBETRIEB
- REPARATUREN
- EU-NEUWAGEN
- GEDRAUCHTWAGEN
- FINANZIERUNG

Birsteiner Straße 27-29
63636 Brachtal
Tel. 06054-9172470
Mobil 0160-91932579

Termine für TÜH-Prüfung jeden Freitag Vormittag und Dienstag Nachmittag bei uns.

Bau- & Möbelschreinerei Gerl GmbH

Fenster Rollläden	Haustüren	Besuchen Sie unsere Ausstellung und lassen Sie sich beraten!
Innentüren	Insekten-schutz	

Schreinerei Gerl GmbH
Steingesweg 15
63636 Brachtal-Hellstein
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0
E-Mail: info@gerl-gmbh.de

www.gerl-gmbh.de Ideen aus Holz

Gestaltung, Druck & Verarbeitung von Printmedien aller Art
Beschriftungen • Digital-Druck • Fotokopien • Stempel

SAWOSCH DRUCK
FAMILIEN-, GESCHÄFTS- & VEREINSDRUCKSACHEN
WERBETECHNIK



Wächtersbacher Straße 3 • 63636 Brachtal-Schlierbach • ☎ 06053-1380
Fax: 06053-2391 • E-Mail: info@sawosch-druck.de • www.sawosch-druck.de

www.die-regionale.de

Street Food
von
LUMI'S BBQ
BIRSTEIN



Es gelten die allgemeinen Hygiene- und Abstandsregeln!

USG OUTLET
United Sportproducts Germany GmbH

MEGA-LAGERVERKAUF!
Einzelstücke · Restposten · Kollektionswechsel

WANN? Fr. 22.5.2020, ~~15.00~~ – 21.00 Uhr +
Sa. 23.5.2020, ~~12.00~~ – 18.00 Uhr

WO? Industriestr. 6, 63633 Birstein

USG, Springstar Bekleidung, Haas Bürsten, Lia und Alfi-Kollektion, Georg Kieffer Trensens, RSL Reithandschuhe, Chevaline Pflegemittel, ...

Pünktlich zur Weidesaison das Horizont-Weidezaunprogramm mit Weidehütten, Paddock Panels, Heuraufen, ...

SONDERSCHNÄPPCHEN!
z.B. Zaunpfahl nur ~~1,-~~ € u.v.m.

www.usg-reitsport.de















Schiedsamt Birstein

Mit der Öffnung des Rathauses besteht für die Bürgerinnen und Bürger auch wieder die Möglichkeit einer persönlichen Vorsprache im Schiedsamt Birstein. Allerdings gelten für den Publikumsverkehr auch hier die bekannten Beschränkungen. Bitte vorher unter den angegebenen Kontaktadressen anmelden, die Klingel am Rathaus benutzen und mit Mund-Nasen-Schutzmaske eintreten. Die nächste reguläre Sprechstunde findet am Donnerstag, dem 4. Juni statt.

Schiedsmannt Günter Kauck, g.kauck@gmx.de und Tel. 06054-1250 • stellv. Schiedsmannt Hans Götz, hans.goetz.birstein@gmx.de und Tel. 06054-1637.

Brachtal-Museum im Mai und Juni geschlossen - Floh- und Sammlermarkt wird auf den Herbst verschoben

Brachtal-Spielberg. Aufgrund der COVID-19-Situation bleibt das Brachtal-Museum leider am 7. Juni 2020 geschlossen. Auch der für den 7. Juni 2020 geplante Floh- und Sammlermarkt muss verschoben werden. Einen konkreten Termin können wir noch nicht angeben, jedoch müssen wir derzeit davon ausgehen, dass bis mindestens August 2020 keine gaststättenrechtlichen Genehmigungen erteilt werden.

Unterstützt uns, indem ihr Euch trotzdem schon für den unbekannteten Termin anmeldet. Ihr erleichtert uns damit die Arbeit, falls die Veranstaltung kurzfristig stattfinden kann. Anmeldungen bitte möglichst per E-Mail unter info@brachtal-museum.de, denn dies erleichtert uns die Kommunikation mit den Standbetreibern.

Unsere Bücher zur Wächtersbacher Steingutfabrik sind natürlich trotzdem weiterhin erhältlich. Schreibt uns einfach eine E-Mail. Sobald Buchhandlungen wieder öffnen dürfen, findet ihr die Bücher auch wie gewohnt wieder in jeder Buchhandlung innerhalb Deutschlands, bzw. könnt ihr diese dort bestellen. www.brachtal-museum.de

TTV Brachtal

Liebe Freunde des TTV Brachtal, auch wir müssen auf die Pandemie reagieren und teilen euch hiermit mit, dass wir das Sommersonnenwendfest absagen müssen. Die Entscheidung fiel uns nicht leicht, aber es gab keine Option. Auch einen Ersatztermin in 2020 wird es nicht geben. Wir hoffen, euch 2021 wieder als Gäste begrüßen zu dürfen.

Der Vorstand

Theater in Untersotzbach wird verschoben !

Theateraufführungen "Drei Engel für Ferdi" des SKC Sotzbach in Untersotzbach werden verschoben! Seien Sie aber sicher – was länger währt, wird richtig gut!

Wir haben daher beschlossen, die Aufführungen im März 2021 nachzuholen. Ihre bereits erworbenen Eintrittskarten behalten für nachfolgend genannte Aufführungen ihre Gültigkeit.

Freitag, den 27.03.2020 – gültig für Freitag, den 19.03.2021
Samstag, den 28.03.2020 – gültig für Samstag, den 20.03.2021
Sonntag, den 29.03.2020 – gültig für Sonntag, den 21.03.2021
Freitag, den 03.04.2020 – gültig für Freitag, den 26.03.2021
Samstag, den 04.04.2020 – gültig für Samstag, den 27.03.2021

Falls es Ihnen nicht möglich sein sollte, am gültigen Ersatztermin unsere Vorstellung zu besuchen, haben Sie natürlich die Möglichkeit, die Rücknahme Ihrer bereits erworbenen Karten bis 13.06.2020 zu veranlassen. Bitte nehmen Sie hierzu ausschließlich per E-Mail unter: skcsotzbach@t-online.de Kontakt zu uns auf. Wir werden Sie dann zwecks Rückgabe der Karten kontaktieren. Bitte haben Sie Verständnis, dass nach dem 13.06.2020 eine Rückgabe der Karten nicht mehr möglich ist.

Wir freuen uns schon sehr darauf, wenn auch jetzt erst im nächsten Jahr, Ihre Lachmuskeln zu strapazieren. Wir bedanken uns für Ihre Treue und hoffen auf Ihr Verständnis. Bleiben Sie gesund!

Alle wöchentlichen Termine des SKC Sotzbach entfallen aufgrund der aktuellen Lage. Bleibt gesund.



TAXI

Tel. 06054 - 90 90 32

- Krankentransport
- Rollstuhltransport
- Großraumtaxi bis 8 Pers.
- Flughafentransfer

„Essen auf Rädern“
im Auftrag des Ev.
Altenhilfezentrums

Inh. Faez Fotuhi • Birstein • Tannenweg 22
www.regionaler-fahrdienst.de

Zum Alten Hofhaus
Carl-Lomb-Straße 1 Birstein
Am 15. Mai dürfen wir unser Restaurant und den Biergarten unter Einhaltung der durch Corona bedingten Hygienemaßnahmen wieder öffnen.
Wir freuen uns auf unsere Gäste und werden Sie in gewohnter Weise bewirten.
Ihr Team vom „Alten Hofhaus“ in Birstein
Wir bitten um telefonische Reservierung unter 06054-909 3163.

Absage des Blütenfestes am Vatertag in Birstein Oberreichenbach

Leider muß der Obst- und Gartenbauverein Oberreichenbach das diesjährige Blütenfest absagen. Auch an uns geht die Corona Pandemie nicht vorbei. Die durch den Virus notwendig gewordenen Auflagen der Behörden, wie Abstandsregeln und Hygienevorschriften sind leider von unserem Verein nicht zu stemmen. Aus diesem Grund kann das allseits beliebte Blütenfest in diesem Jahr nicht stattfinden. Der Vorstand hofft natürlich, daß sich die Situation im nächsten Jahr wieder normalisiert hat und wir dann wieder loslegen können. Wir wünschen allen Gästen und Vereinsmitgliedern einen schönen und soweit möglich vergnüglichen Vatertag und bleiben Sie vor allem gesund.

Der Vorstand des Obst- & Gartenbauvereins

Alles unter einem Dach

Sanitär Heizung
Regenwasser Solar

RASCH GMBH

Brachtstrasse 11
63636 Brachtal-Schlierbach
Tel. 06053 - 708992 • Fax 708994

Therapeutische Hypnose
 z.B. bei sexuellen Störungen,
 Versagensängsten (Mann&Frau)
 Info: Tel. 06054 / 91 700 14
 www.naturheilpraxis-blum.de



Fremdenzimmer partyservice Seit 1878 Saal
 Sonnenstr. 6 • 63633 Illnhausen • Tel.+Fax 06054/1751
 info@gasthaus-reichert.de • www.gasthaus-reichert.de

Ab dem 15.05.2020 dürfen wir Sie in unserem Gasthaus mit den geforderten Maßnahmen begrüßen.
 - Um Voranmeldung wird gebeten -
 Weiterhin kann auch der Abholservice genutzt werden.

Die Speisen können Sie telefonisch erfragen oder auf unserer Homepage www.gasthaus-reichert.de nachschauen.

Wir möchten uns auch auf diesem Weg für Eure Unterstützung bedanken!

Öffnungszeiten: Mo, Di, Do und Fr ab 17:00 Uhr • Mittwoch Ruhetag
 Samstag ab 16:00 Uhr • Sonntag 11-15 Uhr und ab 18:00 Uhr

VR Bank Fulda schüttet 25.000 Euro an Vereine aus

Die VR Bank Fulda eG schüttet an die Vereine der Region eine Soforthilfe von insgesamt 25.000 Euro aus. „Vereine können aufgrund der Corona-Pandemie ihre Arbeit kaum noch aufrechterhalten. Veranstaltungen fallen aus, während Mietkosten und andere Ausgaben beglichen werden müssen“, sagt Vorstandssprecher Thomas Sälzer: „Deshalb wollen wir helfen.“ Besonders im Wirkungsbereich der VR Bank Fulda sei die Vereinskultur hochwertig und vielfältig. Diese müsse erhalten werden, betont Sälzer.

„Die VR Bank Fulda ist starker Partner der Region und möchte ihren Beitrag leisten, dass die Vereine und ihre ehrenamtlich Engagierten diese schweren Zeiten überstehen“, sagt der Vorstandssprecher abschließend. Interessierte Vereine können sich unter www.vrbankfulda.de/soforthilfe registrieren und bewerben. Dort sind auch die Förderkriterien sowie die Teilnahmebedingungen festgehalten.

Tennis spielen wieder erlaubt!

Liebe Mitglieder, die Hessische Landesregierung hat das Tennis spielen zum 9. Mai wieder erlaubt. Wir haben die Tennisplätze bereits im Vorfeld dieser Entscheidung durch Arbeitseinsätze von Mitgliedern, natürlich im Rahmen der vorgegebenen Bedingungen, in einen spielbaren Zustand gebracht, so dass schon am vergangenen Samstag die ersten Bälle gespielt werden konnten.

Wir sind sehr froh, unseren Sport wieder betreiben zu können, möchten und müssen aber auch sicherstellen, dass die Gesundheit unserer Mitglieder gewährleistet ist. Hierzu sind Vorgaben der Politik sowie des Hessischen Tennisverbandes zu beachten. Wir haben daher Informationen auf unsere Webseite gestellt, sowie auf dem Tennisgelände ausgehängt. Bitte schaut immer mal auf unsere Webseite, denn Vieles ist noch im Fluss. Wir wünschen euch viel Spaß beim Tennis, appellieren aber auch an alle, sich verantwortungsvoll zu verhalten und die Vorgaben

stringent einzuhalten. Solltet ihr Fragen hierzu haben, könnt ihr euch gerne an unseren Corona-Beauftragten Dirk Frank (0151-11277848 oder l.vorsitzender@tcbirstein.de) wenden.

Pressemitteilung des Gesamtelternbeirates der Birsteiner Kindergärten

In Corona-Zeiten werden gerade Familien mit kleinen oder schulpflichtigen Kindern auf eine harte Geduldsprobe gestellt. Um so verständlicher ist es, dass Eltern nach jeder angekündigten Lockerung der Corona-Beschränkungen wissen möchten, wie es mit dem Besuch von Kindergarten und Schule weitergeht. So waren die durch die Landesregierung verkündeten Lockerungen der vergangenen Woche Anlass für den Elternbeirat der vier Birsteiner Kindergärten, sich mit Bürgermeister Fabian Fehl (SPD) unter Einhaltung des „Corona-Abstandes“ an einen Tisch zu setzen und die sich aus den Lockerungen ergebenden Möglichkeiten auszuloten.

Hierzu hatten die beiden Vertreter des Elternbeirates, Claudia Luft und Carsten Kauck, eine Liste mit Fragen und Anregungen mitgebracht, welche vorher durch den Elternbeirat in der Elternschaft erhoben worden waren. Die Eltern wünschen sich verlässliche Planungsmöglichkeiten und Informationen, wie der Kindergartenbetrieb sich in den kommenden Monaten gestaltet.



Bei der drängendsten Frage, wann die Kindergärten wieder in den Regelbetrieb übergehen und wieder alle Kinder an der Betreuung teilnehmen können, konnte Bürgermeister Fehl leider keine Zusagen treffen. Aktuell, so Fehl gelte das generelle Betretungsverbot bis zum 02. Juni fort. Dies bedeutet weiterhin sei nur eine Notbetreuung der Kinder zulässig, bei denen mindestens ein Elternteil in einem systemrelevanten Beruf arbeite. Zwar habe sich Kreis der systemrelevanten Berufe vergrößert, trotzdem sei dem Bürgermeister bewusst, dass gerade für Familien in denen beide Elternteile berufstätig seien, die Zuhausebetreuung weiterhin eine große Herausforderung darstelle.

Claudia Luft und Carsten Kauck wollten trotz dieser wenig erfreulichen Nachrichten wissen, wie man sich von Seiten der gemeindlichen Kindergärten in diesen Zeiten die Eingewöhnung neuer Kindergartenkinder vorstelle und ob die Vorschulkinder nochmal vor ihrer Einschulung die Gelegenheit hätten, die Kindergärten zu besuchen. Auch die Frage, ob dieses Jahr in der Ferienzeit die Kindergärten durchgehend geöffnet seien, da Urlaubsreisen im Sommer eher unwahrscheinlich seien und Eltern daher eher ihrem Beruf nachgingen, wollten sie im Interesse der Elternschaft geklärt wissen.

Bürgermeister Fehl versprach Luft und Kauck alle Fragen mit in die diese Woche stattfindenden Kita-Leiterinnen-Besprechung zu nehmen und zu erörtern. Grundsätzlich seien die Birsteiner Kindergärten auf eine weitere Öffnung gut vorbereitet, so Fehl und überreichte den beiden Elternvertretern das erarbeitete Hygienekonzept der Kindergärten, was aktuell wie auch die anderen Neuerungen auf der Homepage der Gemeinde einzusehen sei.

Zum Schluss lenkten Claudia Luft und Carsten Kauck das Gespräch noch auf die Frage nach dem Erlass von Kitagebühren für den Zeitraum der Schließung der Einrichtungen. Getreu dem Motto „wo keine Leistung, da dürfen auch keine Gebühren erhoben werden“, fordert der Elternbeirat die Verantwortlichen der Gemeinde auf, auf die Erhebung von Kita-Gebühren bei den Eltern zu verzichten. Hier konnte Bürgermeister Fehl eine Entscheidung der gemeindlichen Gremien in Aussicht stellen. Zur Gemeindevertreterversammlung am 28.5. werde den Gemeindevertretern eine Vorlage des Gemeindevorstandes zur Abstimmung gestellt, in der zunächst Eltern für drei Monate die Kita-Gebühren zurückerstattet bzw. erlassen werden sollen. Dies wertete Fehl in diesen Zeiten als deutliches Zeichen der Wertschätzung der Familien in Birstein.

Flinke Stürmer 1983 e.V.

Der Vorstand bittet in Bezug auf Vereinsveranstaltungen alle Mitglieder und Freunde aufgrund der Pandemie und geltenden Kontaktbeschränkungen weiterhin um Geduld und Verständnis

Arbeitseinsatz des Hüttenteams im Außenbereich an der Grillhütte
Ende Mai/Juni ist ein Outdoor-Arbeitseinsatz des Hüttenteams geplant, nachdem im Herbst der Arbeitseinsatz im Außenbereich der Grillhütte ausfallen musste, stehen doch jetzt einige Arbeiten an, die mit einem kleinen Arbeitstrupp abgearbeitet werden sollen, genauer Termin folgt noch. Für Essen und Getränke wird gesorgt.

JSG-Birstein: Wir sind Fußball

Bei uns sind die Kinder und Jugendlichen gut aufgehoben!!!

Abstand - Hände waschen - Sorgsam sein. Nachdem der Hessische Fussballverband am 7. Mai 2020 „Tipps zur Wiederaufnahme des Trainingsbetriebs in Vereinen“ veröffentlicht hat, wird auch die JSG Birstein den Trainingsbetrieb unter strenger Beachtung der Regeln wieder aufnehmen. Zunächst starten diese Woche die B-, C- und D-Junioren sowie die Mädchenmannschaft.

Die Trainingstermine:

- **B-Junioren:** Montag und Donnerstag von 18 Uhr - 19 Uhr in Fischborn
- **C-Junioren:** Montag 18:30 Uhr - 19:30 Uhr in Fischborn; Mittwoch 18 Uhr - 19 Uhr in Sotzbach
- **D-Junioren:** Montag 18 Uhr - 19 Uhr in Sotzbach; Mittwoch 17:45 Uhr - 19 Uhr in Fischborn
- **Mädchenteam:** Montag 17:45 Uhr bis 19 Uhr in Birstein

Für die E-Junioren könnte der Trainingsstart am 29. Mai sein, für die F- und G-Junioren sehen wir einen Termin frühestens Mitte Juni.

Die Eltern bekommen die o.g. Tipps zugesandt; sie stehen auf "hfv-online.de". Die Regeln sind strikt einzuhalten.

Info für alle JSG-Kicker und Eltern. Wir alle lieben Fußball. Deshalb: haltet durch. Wir freuen uns alle unglaublich auf ein Wiedersehen mit Euch. Habt Geduld und bleibt gesund.

Absage Jubiläumsfest der FFW Udenhain im August

Aufgrund der aktuellen Coronalage muss die FFW Udenhain ihr Jubiläumsfest absagen. Die Vorstandschaft sieht sich schweren Herzens zu diesem Schritt gezwungen und bedankt sich bei allen Aktiven des Festausschusses, die bereits mit den Planungen und Vorbereitungen beschäftigt waren.

Der 125. Geburtstag der Floriansjünger zu Udenhain sollte Anfang August gebührend gefeiert werden. Am Kommersabend hätten verdiente und langjährige Vereinsmitglieder geehrt werden und es hätte auch einen Rückblick auf die Geschichte des Vereins geben sollen. Ebenso war ein abwechslungsreiches Programm für alle Generationen am Samstagmittag geplant. Ausklang hätte das Fest am Sonntag mit dem Unterverbandstag Gelnhausen und einem großen Festumzug durch die beschauliche Gemeinde gefunden. Musik und Tanz hätten die Abende kurzweilig werden lassen. Leider können momentan keine Planungen vorgenommen werden, dennoch ist sich der Vorstand sicher, dass das Jubiläumsfest im nächsten Jahr nachgeholt werden kann. Die Zusammenarbeit des Festausschusses war hervorragend und die Vorstandschaft würde sich über eine genauso rege und offene Beteiligung bei der Planung im Jahr 2021 freuen.

Bedauerlicherweise ist das Jubiläumsfest nicht die einzige Veranstaltung, die abgesagt werden muss.

Der mehrtägige Vereinsausflug wird ebenso nicht stattfinden wie auch die Jahreshauptversammlung im März abgesagt wurde. Sobald es möglich ist, soll diese im Herbst mit den Ehrungen nachgeholt werden. Ein möglicher Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Der Vorstand der FFW Udenhain sieht die derzeitigen Regelungen



Werte Gäste, wir bedanken uns für das uns entgegengebrachte Vertrauen und die reichliche Unterstützung in den letzten, nicht einfachen Wochen. Glücklicherweise ist es uns dank der neuen Lockerungen möglich, ab dem 15.05.2020 unsere Gaststätte teilweise wiederzueröffnen. Wir freuen uns, unseren Gästen endlich wieder eine schöne Zeit in unserem Haus bescherten zu können. Um dies zu ermöglichen, bitten wir lediglich darum, telefonisch einen Tisch in unserem Haus zu reservieren.

Unter der Rufnummer 06054/1801 sind wir täglich von 12.00-14.00 Uhr und 17.30-20.00 Uhr (außer Montag abends) für Sie erreichbar.

Blieben Sie gesund, liebe Grüße vom gesamten Team der Gaststätte und Pension „Zur schönen Aussicht“

HIN & HER



TAXI • FAHRSERVICE

**Personentransporte
Patientenfahrten
Roll- und Trage-
stuhltransporte
Flughafentransfer
Bis 8 Personen!**

Inh. Jens Gröll

63 63 3 Birstein • Schlierbacherstr. 24

Tel.: 06054/907 5 67

oder 0175/415 63 57

www.hinundher-fahrservice.de

Famillentreffpunkt-Wonneproppen

Familienbegleitung & Beratung von Anfang an



Birgit Arnold

**FAMILIENTREFFPUNKT
Wonneproppen**

Telefon 06054.9090605
Miltbachweg 2
63807 Wächtersbach

www.famillentreffpunkt-wonneproppen.de

Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Babymassage, Mutter-Kind-Gruppen für Babys ab 10. Woche und Kleinkinder bis 3 Jahre, Schreibaby-Sprechstunde, Beratung bei Ein- & Durchschlafschwierigkeiten des Babys, Beratung bei anspruchsvollen Babys, Kaiserschnittgruppe, Beratung nach belastender Geburt, Wellness-Massagen, geburtsvorbereitende Massagen, Babyschwimmen, Bauch-Beine-Po-Training

hinsichtlich der Coronapandemie als erforderlich an und stellt die vereinsinternen Aktivitäten zum Schutze der Bevölkerung hinten an.

KSG Unterreichenbach

Liebe Wanderfreunde, wir bitten um Beachtung, dass auf Grund der aktuellen Situation die diesjährige 3-Tageswanderung abgesagt und auf das nächste Jahr verschoben wird.

Freiwillige Feuerwehr Mauswinkel

Auf Grund der momentanen Situation von Corona fällt dieses Jahr leider unser traditionelles Backhausfest am 04. & 05. Juli 2020 aus.

BRACHTWERK

„Spätes aus der Heim-Ära“

**FABRIKSTRASSE 12
63636 BRACHTTAL
Tel. 0170/4879599**

www.brachtwerk.net

Liebe Kunden,
wir freuen uns, Euch mitteilen zu können, dass wir am 22.5.2020 um 8.00 Uhr unter Beachtung der Hygieneauflagen unser Café im Brachtwerk eröffnen. Leider ist es uns auf Grund von Corona nicht möglich, eine Einweihung zu veranstalten, wir freuen uns trotzdem, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

Ev. Kirchengemeinde Birstein/Hettersroth

Erster Gottesdienst am 31. Mai. Der Kirchenvorstand hat in seiner Sitzung im Mai beschlossen, dass der erste Gottesdienst nach der Gottesdienstpause am Pfingstsonntag in der Kirche in Birstein gefeiert werden soll. Beginn ist um 10 Uhr. Nach staatlichen und kirchlichen Empfehlungen und Vorgaben gilt zur Zeit folgendes: Vor der Kirchentür wird die Möglichkeit zur Händedesinfektion gegeben sein. Da wegen des Sicherheitsabstandes nur 21 Einzelplätze zur Verfügung stehen, müssen sich die Gottesdienstbesucher telefonisch unter der Nummer 403 im Pfarramt in der Zeit vom 24.-30. Mai (18 Uhr) anmelden, damit niemand an der Tür abgewiesen werden muss. Die Emporen sind für Gottesdienstbesucher gesperrt. Es wird nur der Haupteingang geöffnet sein. Es besteht Maskenpflicht für alle Besucher. Auf Gesang und gemeinsam gesprochene Gebete wird verzichtet. Die Gottesdienste werden ca. 30 Minuten dauern. Es finden noch keine Gottesdienste im Dorfgemeinschaftshaus in Hettersroth statt.

Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

1. Gottesdienst in der Kirche in Unterreichenbach erst Ende Mai (die Orte und Zeiten der anderen Orte des Kooperationsraums finden sich dort.) Seit letzter Woche ist klar, dass Gottesdienste wieder in Kirchen gefeiert werden dürfen. Unser Kirchenvorstand hat beschlossen, dass wir wieder langsam mit der gemeinsamen Feier – zunächst in der Kirche in Unterreichenbach - beginnen wollen. Damit das möglich ist, müssen einige Maßnahmen eingehalten werden. Diese sollen diejenigen schützen, die Gottesdienste feiern. Es muss ein Mindestabstand von 2m zu allen Seiten hin eingehalten werden. Personen, die in einem Hausstand leben, können auch zusammen sitzen. Daraus ergibt sich eine Höchstzahl an Personen, die am Gottesdienst teilnehmen können. Der Abstand muss auch beim Betreten und beim Verlassen der Kirche gewahrt werden. Die Emporen der Kirchen können nicht genutzt werden. Alle am Gottesdienst Teilnehmenden müssen eine Mund-Nasen-Maske tragen. Das gemeinsame Singen der Gemeinde und das Singen von Chören finden nicht statt, weil es ein besonderes Infektionsrisiko birgt. Gesangbücher dürfen nicht genutzt werden. Auf Körperkontakt müssen wir leider auch verzichten, das heißt kein Händeschütteln zur Begrüßung und zum Abschied, kein Friedensgruß per Handschlag und auch keine Handauflegung beim Segen. Es wird kein Klingelbeutel herumgereicht, die Kollekte wird nur am Ausgang gesammelt. Es können keine Abendmahlsfeiern stattfinden. Nach dem Gottesdienst muss die Kirche desinfiziert werden. Es ist gut und richtig, dass es strenge Auflagen und Richtlinien gibt, an die wir uns halten müssen. Bis wir den ersten Gottesdienst, wahrscheinlich Ende Mai, wieder zusammen feiern können, werden weiterhin sonntags Texte und Gebete in unseren Kirchen zum Mitnehmen ausliegen.

Anmeldung neuer Konfirmandenkurs 2020-2022 in den Ortsteilen Unterreichenbach, Oberreichenbach, Untersotzbach, Obersotzbach, Fischborn, Radmühl. Da wir uns im Moment noch nicht zu einem Elternabend treffen können, bitte ich die Jugendlichen, die zurzeit die sechste Klasse besuchen (Geburtsjahr Juli 2007 bis Juni 2008), bzw. deren Erziehungsberechtigten sich per Email im Pfarramt zu melden (pfarramt.unterreichenbach@ekkw.de). Euch und Ihnen werden dann die nötigen Informationen und Anmeldeunterlagen zugeschickt. Die Taufe ist keine Voraussetzung für die Teilnahme am Konfirmandenunterricht. Ansprechpartner für Rückfragen ist Pfarrerin Andrea Engelkamp, 06054 364.

Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

So. 17.05.: 9:45 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht (Pfarrer Schilling)
11:00 Uhr Gottesdienst in Lichenroth (Pfarrer Schilling)
Do. 21.05.: 11:00 Uhr Kirchspielgottesdienst in Lichenroth (Pfarrer Schilling)
So. 24.05.: 9:45 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht (Lektor Herchenröder)
11:00 Uhr Gottesdienst in Lichenroth (Lektor Herchenröder)

Während der Vakanzzeit führt Herr Schilling (Pfarrer im Ruhestand) die „Amtsgeschäfte“. Es ist im Pfarrbüro ein Anrufbeantworter geschaltet.

Wochenvertretung in dringenden Fällen:

11.05.-17.05. Pfarrerin Andrea Engelkamp (Tel. 06054-364)

18.05.-24.05. Pfarrer Roland Dürmeier (Tel. 06054-401)

Nach der „Premiere“ am vergangenen Sonntag nehmen die Gottesdienste ihren gewohnten Verlauf. Es hat sich gezeigt, dass bei Einhaltung der aktuellen Bestimmungen (Masken über Mund und Nase tragen, Desinfektion, Abstandsgebot, Verzicht auf Singen) dennoch schöne und fröhliche Gottesdienste gefeiert werden können. Der musikalische Part am kommenden Sonntag „Rogate“ („Betet!“) liegt in den Händen einer jungen Solistin und unserer bewährten Organistin.



Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

www.katholische-kirche-birstein.de

Sa. 16.05.: Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse

So. 17.5.: Bi. 09.30 Uhr Hochamt für verst. Erich Pfeifer, verst. Josef u. Mathilde Fajerski

Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

- bitte beachten Sie die in der Corona-Zeit geltenden Schutzmaßnahmen – siehe unten -

Mo. 18.5.: **Bi. Das Pfarrbüro ist heute von 10 – 12 Uhr geöffnet.**

Mi. 20.5.: Wb. **18.00 Uhr** Vorabendmesse zu Christi Himmelfahrt

Do. 21.5.: Bi. **09.00 Uhr Festhochamt** zu Christi Himmelfahrt

Sa. 23.5.: Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse

So. 24.5.: Bi. 09.30 Uhr Hochamt für alle Kranken und Schwerkranken

Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmess

Hinweise: In den Gotteshäusern in Wächtersbach, Schlierbach und Birstein sind Vorkehrungen getroffen, um die Schutzmaßnahmen umzusetzen. Die Gläubigen werden gebeten, sich zwingend an diese Regelungen zu halten, damit auch weiterhin die Möglichkeit zu öffentlichen Gottesdiensten bestehen bleibt. Dementsprechend sind folgende Vorgaben zu beachten:

- Zwischen den einzelnen Sitzplätzen ist ein Mindestabstand von 1,5 Metern in alle Richtungen einzuhalten.
- Beim Betreten und Verlassen der Kirche muss der Mindestabstand gewahrt bleiben.
- Vor und in dem Gebäude dürfen sich keine Gruppen bilden.
- Menschen mit Erkältungssymptomen werden vom Gottesdienst ausgeschlossen.
- Besucher haben auf ausreichende Handhygiene zu achten.
- Eine Mund-Nasen-Bedeckung soll in den Gottesdiensten getragen werden.
- Auf den Gemeindegang wird weitgehend verzichtet (Das Orgelspiel findet statt).
- Die Körbe für Kollekten werden am Ein- und Ausgang aufgestellt.
- Die Weihwasserbecken bleiben leer.
- Mundkommunion und Kelchkommunion können **nicht** stattfinden.
- Bei der Kommunionsspendung ist darauf zu achten, dass sich die Hände der Kommunionempfänger und Kommunionspender nicht berühren.

Die Kirchengemeinde bittet die Gläubigen, möglichst in ihren jeweiligen Heimatorten die Heilige Messe zu besuchen, da bei den Gottesdiensten

bestimmte Höchstteilnehmerzahlen nicht überschritten werden dürfen und sich die Pfarrgemeinde vorbehalten muss, bei Überschreitung dieser Quoten überzählige Gottesdienstbesucher wieder nach Hause zu schicken.

Das **Pfarrbüro in Birstein** wird ab der Himmelfahrtswoche wieder regelmäßig besetzt sein, auch hier bitte um Beachtung der geltenden Schutzmaßnahmen; bei der Öffnung kann es aber immer noch zu Unregelmäßigkeiten kommen, bitte beachten Sie die Veröffentlichungen.

Im Juni gehen Ihnen die **Kirchgeldbescheide für das laufende Haushaltsjahr** zu. Dieses Geld dient der Kirchengemeinde für die Deckung ihrer laufenden Kosten. Wir danken Ihnen, dass Sie Ihrer Zahlpflicht nachkommen und so Ihre Verbundenheit mit unserer Kirchengemeinde zeigen.

Homepage: www.katholische-kirche-birstein.de

Zeichenerklärung: Bi. = Birstein, Wb. = Wächtersbach, Sch. = Schlierbach, * NBH = Nikolaus-Bauer-Haus (Pfarrheim Wächtersbach)

Die **Öffnungszeiten** des Pfarrbüros ist in der Regel immer **dienstags** in der Zeit von **10.00 bis 12.00 Uhr**.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich entweder an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) oder Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; oder Sie schreiben uns eine E-Mail: mariae-heimsuchung-birstein@gmx.de

BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTTAL

Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuenschmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

Aktuelles auch auf der Homepage: ogy.de/evmkgb

Wir wünschen Ihnen ein herzliches „Grüß Gott“! Da derzeit Distanz eine Art gelebte Nächstenliebe ist, sind Begegnungen eher selten geworden. Das kann sich nun aber auch wieder etwas ändern. Wir dürfen wieder Gottesdienst feiern und wir werden es gerne auch wieder tun. Am kommenden Sonntag, dem 17. Mai um 9.30 Uhr feiern wir Gottesdienst in Hellstein und um 10.45 Uhr in Udenhain unter den erlaubten Bedingungen (kurz gefasst heißt das: begrenzte Besucherzahl, Desinfektion am Eingang, Mundschutz empfohlen, keine Gesangbücher, kein Gesangsiehe weiteres dazu auch im Artikel der Kirchengemeinde Unterreichenbach). Am 24. Mai findet der Gottesdienst im Gemeindehaus in Schlierbach statt, wenn sich nichts ändert.

Weiterhin gilt unser Angebot: Hilfe brauchen, Fragen haben, Gesprächsbedarf besitzen oder etwas anderes auf dem Herzen haben, dann rufen Sie mich einfach an (Tel.: 06054-443) oder mailen Sie mir (arno.fischer@ekkw.de). Sollten Sie einen Ort suchen, an dem Sie Zeit für sich haben können, dann kommen Sie doch in unsere Kirchen nach Hellstein oder Udenhain, die täglich für Sie geöffnet sind. Aktuelle Änderungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage (www.ogy.de/evmkgb) dort finden Sie auch immer aktuelle Anregungen und weitere Links.

Zur **Konfirmanden-Aktion** siehe auch Seite 1 - unten einige der Spruchbänder.



Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

Keine Gottesdienste vorerst bis Ende Mai. Der Kirchenvorstand hat beschlossen, Gottesdienste vorerst bis Ende Mai auszusetzen. Die Auf-lagen der Landeskirche, unter denen Gottesdienste wieder stattfinden könnten, sind hoch: es darf nur eine bestimmte Anzahl an Menschen in eine Kirche; Die Emporen dürfen nicht genutzt werden; zwischen den einzelnen Sitzplätzen ist jeweils rund herum ca. 1,5 - 2 m Abstand zu halten; es darf nicht gesungen werden; Gesangbücher dürfen nicht benutzt werden; es gilt die Maskenpflicht. Wollen wir so Gottesdienst feiern? Insgesamt ist es eine hohe Verantwortung zurzeit Menschen zu lassen. Der Kirchenvorstand ist für den Schutz der Menschen in diesem Bereich verantwortlich. Daher sehen wir davon ab, unter diesen Umständen Gottesdienste zu feiern.

Was gibt es stattdessen? Die Kirchen in Spielberg und Waldensberg werden wir folgt geöffnet sein für ein stilles Gebet und/oder um einen Gottesdienst to-go mitzunehmen:

17.05.2020 10-11 Uhr Kirche in Waldensberg

21.05.2020 Himmelfahrt 10-11 Uhr Kirche in Spielberg

24.05.2020 10-11 Uhr Kirche in Waldensberg

31.05.2020 Pfingstsonntag 10-12 Uhr Kirche in Spielberg und Waldensberg

Auch können Gottesdienste weiterhin im Fernsehen verfolgt werden und im Internet abgerufen werden unter www.ekkw.de. Pfarrerin Dürmeier bleibt für Sie telefonisch erreichbar unter Tel: 06054-9097091 oder per Email: sonja.duermeier@ekkw.de.

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

Für Kefenrod lagen noch keine neuen Mitteilungen vor.



Liebe Gäste und Freunde,

wir möchten uns bei jedem Einzelnen für die großartige Unterstützung in den letzten 8 Wochen bedanken! Wenn uns ein Fehler unterlaufen ist oder die Wartezeit länger war als angekündigt, tut uns das sehr leid – wir haben unser Bestes gegeben.

Nun dürfen wir ab Freitag, den 15. Mai, unsere Räumlichkeiten wieder für den Verzehr vor Ort öffnen.

Bedingung hierfür ist die Einhaltung die vorgeschriebenen Abstands- und Hygienevorschriften. Deshalb bitten wir um Tischreservierung, damit wir keinen Gast geschicken müssen. Bitte unterstützen Sie uns beim Einhalten der behördlichen Auflagen. Vielen Dank!

**Hellstein • Raiffeisenstr. 21
Tel. 06054 - 907330**

**Öffnungszeiten: Di-Sa 17-23 h • Montag Ruhetag
Sonn- und Feiertage 11.30-14 h und 17-22 h**

Praxis Lebensweg Nicole Prinz

Es geht wieder los! Folgende Kurse starten:

- **ZENbo Balance Balance sanftes Body & Mind Training**
Dienstag 19-20:30 Uhr und Mittwoch 17-18:30 Uhr
- **Schluss mit Stress! Entspannung für Körper und Seele**
Samstag 11-12:30 Uhr

Die Kurse finden in kleinen Gruppen statt. Alle Informationen zu meinen Kursen finden Sie unter www.praxislebensweg.de
Anmeldung und Fragen bitte per Mail oder telefonisch: n.prinz@praxislebensweg.de
Tel.: 06054/9097227 & 0171/6408406



TRAPEZBLECH 1. Wahl

in verschiedenen Stärken, Farben,
Höhen erhältlich!

Ca. 10.000 m² an Lager

pro m² ab 7,99 €

Trapezblech & mehr online:
www.holz-blech.de

NEU: Industriestr. 4a • Birstein

Tel. 06054-9071100

Mo. bis Fr. 9.30 – 17.30 Uhr

Sa. 9.00 – 13.00 Uhr



Wieder Störche in Unterreichenbach

Oben: Das Storchenpaar unternahm die erste Nestbesichtigung am Sonntag, den 10.05.2020!



Autohaus Gleiß

Rosengarten 10
63633 Birstein

Fon: 06054-900 174
Fax: 06054-900 175

info@auto-gleiss.de
www.auto-gleiss.de

Werkstatt-Service • Karosseriearbeiten
TÜV/AU • Neuwagen • Gebrauchtwagen
Autovermietung • Finanzierung • Leasing



Synchronschwimmer Hitzkirchen

Männer mal nicht im Wasser

Das Synchronschwimmerteam aus Hitzkirchen ist weiterhin auf Erfolgskurs ... Nach dem Erreichen der Vizeweltmeisterschaft im Freistilsynchronschwimmen im südschwedischen Mariannelund in der Gemeinde Jönköping (Smaland) nun der nächste Hammer.

Nun wurde auch außerhalb ihres natürlichen Lebensraums ein weiterer Titel im Januar 2020 eingefahren: Dritter bei den Highlandgames im schottischen Kirriemuir, nördlich von Edinburgh. Man musste sich mit den einheimischen Highlandern (die hamms druff, die Jungs) im



findet in diesem Jahr nicht statt.

**Denoch haben wir robuste Stauden,
Kräuter und Gehölze im Sortiment.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

Familie Liller • Birkenstöcke 2

(Ortsrand Hitzkirchen Richtung Neuenschmidten)

Tel. 0175 1597661 oder 06054-2575



Baumstammwerfen, Seilziehen, Whiskyasting, Kühekippen, Guinnessbalancieren und anderen schottischen Hardcoreisdisziplinen messen und siehe da, auch hier, flexibel wie man nun mal ist, stellte sich abermals der Erfolg ein – Dritter. (Danke, Beate für das Trainingscamp).

Und, da nun im Jahre 2021 wieder die Europameisterschaft im gewohnten Terrain, also im Kür- und Pflichtschwimmen ansteht, ist hartes Training und strenge Diät erforderlich, um endlich den begehrten Titel „Haam noch Hesse zou holle“.

Das diesjährige Trainingslager (wahrscheinlich erst im Oktober... F.CK Corona) wird im isländischen Köpavogur nahe Reykjavik im Gey-sir „Blaskobabyggo“ stattfinden, nicht einfach, aber machbar.

Vorhe, wie gewohnt, das Warmup beim Weinfest in Rüdesheim, NOB Hitzkirchen und einem diesmal unmenschlichen Wandertag von ca. 6 km im Herbst, um wie gewohnt drahtig und gestählt in den Wettkampf zu gehen. Also, wie gehabt... auf geht's Synchrons „und immer eine handbreit Wasser unnerm Bauch.“ Der Pressesprecher



Bauunternehmen
BIRX
Meisterbetrieb

- Neubauten • Pflasterarbeiten
- Umbauten • Natursteinarbeiten

Schäferstr. 10 • 63633 Birstein/Mauswinkel

Tel. 06054/5909 • Mobil 0160/909 28 507



Die ITW Industrie-Technik Werth GmbH ist ein innovatives mittelständisches Familienunternehmen im Bereich der Verpackungs- und Fördertechnik sowie des Sondermaschinenbaus. Bereits seit über 30 Jahren entwickeln, konstruieren und fertigen wir maßgeschneiderte Lösungen für unsere Kunden im In- und Ausland.

Zur weiteren Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

Schweißer / Schlosser (m/w)

Ihre Aufgaben

- Anfertigung von Rohr- / Schweißkonstruktionen aus Stahl & Edelstahl nach Zeichnung
- Zusammenbau und Verschweißen von Blechbaugruppen aus Stahl & Edelstahl
- Montage gefertigter Stahl- und Edelstahlkonstruktionen beim Endkunden
- Berufsbliche Tätigkeiten im Bereich der Montage und Demontage für Sondermaschinen

Unsere Anforderungen

- abgeschlossene Berufsausbildung als Schweißer (m/w), Konstruktionsmechaniker (m/w), Schweißfachmann (m/w) oder eine vergleichbare Qualifikation
- mehrjährige Berufserfahrung im MAG & WIG-Schweißen
- Führerschein Klasse B
- selbständige und präzise Arbeitsweise
- Teamfähigkeit, Einsatzfreude und Reisebereitschaft

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen gerne per E-Mail an:
ITW Industrie-Technik Werth GmbH

Herrn Stephan Werth, Brachtstr. 20, 63633 Birstein
Tel.: 06054 / 90900-12 • E-Mail: info@itw-technik.de



Bei uns erhältlich: Mund-/Nasenmasken
doppellagig, bei 60 Grad waschbar

Vogelsbergstr. 2 • Brachtal-Udenhain • Tel. 06054-4578565
Mo, Di, Fr 8.30-12.30 Uhr • Do 8.30-12.30 + 15.30-18.00 Uhr
Mittwoch geschlossen • Sa 10.00-12.00 Uhr
www.gardenen-traeume.de

STEUERBERATUNG

Brückner, Naumann & Wies

AUSBILDUNG ZUM STEUERFACHANGESTELLTEN (m/w/d) ab dem 01.08.2020, Zweigstelle Steinau

Immer einhundert Prozent – fördern und fordern
Du suchst eine Ausbildung mit viel Perspektive, anspruchsvollen Aufgaben und du hast Freude an der eigenen Fortbildung? Dann verstärke unser Team und bewirb dich per Mail an stefi.wies@stb-steinau.de.

Unsere Anforderungen:

- Erfolgreicher Abschluss der Realschule oder Abitur
- Sehr gute Auffassungsgabe und Sorgfalt
- Freude an der Kommunikation & Offenheit für Neues
- Teamfähigkeit
- Engagement & Bereitschaft zur Übernahme von Verantwortung

Wir möchten, dass du dich bei uns wohl fühlst.

Du wirst im Rahmen deiner Ausbildung regelmäßig intern und extern geschult, individuell gefördert und vom ganzen Team bei deinen Aufgaben unterstützt. Wir bieten eine fundierte, abwechslungsreiche Ausbildung, eine solide Kanzlei mit familiärem Betriebsklima und einen technisch hochmodernen, digitalen Arbeitsplatz.

TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE:

- Jahresabschluss und betriebliche Steuern
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Private Steuern und Vermögen
- Rechnungswesen und Personalwirtschaft
- Steuergestaltungs- u. Optimierungsberatung
- Existenzgründung
- Vereinsbesteuerung

Wir verstehen uns nicht als Steuerberater, die deklarieren und Daten der Vergangenheit verarbeiten, sondern als Ihr Partner für die Zukunft. Unsere Steuerberatungsgesellschaft setzt auf Vertrauen, Kundennähe sowie nachhaltige und umfassende Beratungsdienstleistungen im professionellen Umfeld.

Wir bieten individuelle, umfangreiche und qualifizierte Steuerberatung für Existenzgründer, kleine oder mittelständische Unternehmen, Freiberufler, Vereine und Privatpersonen. Besuchen Sie uns unverbindlich und machen Sie sich Ihr eigenes Bild.

**Vertrauen ist die Basis jeder Beziehung,
auch jeder Geschäftsbeziehung...**

Steuerberaterin Steffi Wies

Ostendstraße 4
36396 Steinau – Marborn
Tel.: 06663 / 912 64 56
stefi.wies@stb-steinau.de

Bruchköbeler Landstr. 47
63452 Hanau
Tel.: 06181 / 982 20 0
www.stb-steinau.de

WIR GESTALTEN LEBENSÄRÄUME!

COLORIUM
MALERMEISTER – FACHBEREICH
Inhaber Doganay Eravci

Parkstraße 2
63636 Brachtal
Tel. 0163-8184781

Maler- und Tapezierarbeiten • Raum- und Fassadengestaltungen
Zeitlose Veredelungstechniken

www.Malermeister-Colorium.de

Blumen immer Jung
Floristik mit Herz

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
8:00 – 18:30 Uhr
Samstag
8:00 – 15:00 Uhr

Blumenfachgeschäft & Fleuroperservice
Gärtnerweg 6 • Brachtal • Tel. 06053/1754



- Pflasterarbeiten aller Art
- Sämtliche Maurerarbeiten
- Einschalen und Betonieren
- Natursteinarbeiten
- Abbrucharbeiten

ZU VERNÜNFTIGEN PREISEN

MICHAEL DIETZ

Maurer und Betonbauermeister

Weinstraße 24 • 63628 Bad Soden-Salmünster
Tel. 06056-51 56 • Mobil 0151-1122 1634

Wir gratulieren:

Wilfried und Elfriede Krieg,

Vordergasse 10a, Burgbracht,

zur Diamantenen Hochzeit am 21. Mai

Gürtelprüfung beim Judo Club Neuenschmidten

Am Samstag, den 07.03.2020 war es wieder so weit: 12 Judokas des Judo Club Neuenschmidten konnten ihre Prüfung ablegen. Für einige war es die erste Prüfung und dementsprechend aufgeregt waren sie. Um 15 Uhr ging's los. Zuerst zeigten die Judokas verschiedene Falltechniken. Diese sind die Grundlage zum Eigenschutz und dementsprechend wichtig im Judo.

Danach wurden Würfe für den jeweils angestrebten Kyu Grad durchgeführt. Jeder Kyu-Grad hat eine andere Gürtelfarbe. Je höher der Kyu-Grad, desto komplexer und schwieriger die Würfe. Weiter ging es mit unterschiedlichen Haltegriffen und die daraus zu befreiende Techniken. Auch wurden, wie immer, einige Begriffe aus dem Japanischen ins Deutsche abgefragt. Beendet wurde die Prüfung mit einem kleinem Randori. Alle Judokas bestanden ihre Prüfung und nahmen stolz ihren neuen Gürtel in Empfang: 8. Kyu (weiß-gelber Gürtel): Timo Windmüller, Felix Fajerski, Julian Fey und Heiko Büdel. • 7. Kyu (gelber Gürtel): Rieke Pralle, Sophie Windmüller und Jaden Samuel Hill. • 6. Kyu (gelb-oranger Gürtel): Taylor und Jamie Büdel. • 5. Kyu (oranger Gürtel): Lilly Mae Bellinger, Juliane Markert und Yann Le Menn-Klimansky.

Es war wieder eine sehr gute und ansehnliche Prüfung. Der Prüfer war sehr zufrieden mit den Judokas. Bei Kaffee und Kuchen sowie Süßes für die Kinder ließ man die Prüfung ausklingen.

Die Judokas und die Eltern bedanken sich herzlich bei den Trainern Heiko Büdel und Mario Bellinger sowie bei Trainer Thomas Kregel für seine Geduld bei der Vorbereitung. Der Judo Club Neuenschmidten bedankt sich bei den Eltern die mit ihren Spenden den Tag „versüßten“. Wer mehr über uns und unseren Verein wissen möchte, findet uns auch im Internet unter www.judoclubneuenschmidten.de



Kreisschülerversretung sieht Probleme bei Regeleinhaltung in Bussen

„In den letzten Tagen gingen bei uns zahlreiche Rückmeldungen von Schülerinnen und Schülern aus dem Main-Kinzig-Kreis ein“, erklärt Michelle Franzel, Vorsitzende des Kreisschülerrates. Die meisten bemängelten, dass Abstandsregeln im Bus und der Schule nicht eingehalten würden. Auch die hygienischen Bedingungen in den Schulen sei für viele Schülerinnen und Schüler nicht ausreichend. Hier gebe es aber kein einheitliches Bild. Viele Sanitäranlagen seien in den letzten Jahren zwar saniert worden, allerdings nicht in allen Schulen, so Franzel.

„Besonders kritisch sehen die Schülerinnen und Schüler die Busfahrt zur Schule und nach Hause: Niemand kontrolliert Abstände im Bus, viele nehmen ihre Mund-Nase-Bedeckung während der Fahrt sogar ab. Ängste haben insbesondere Schülerinnen und Schüler, die zur Risikogruppe gehören und dennoch in die Schule gehen - aus Angst etwas zu verpassen. Es gibt auch bei uns Schülern eine Zweiteilung zwischen denen, die COVID-19 locker sehen und Regeln absichtlich missachten und denjenigen, die besorgt sind, weil Angehörige zur Risikogruppe gehören. Uns ärgert es aber, wenn Politiker verkünden, dass alles problemlos verläuft, denn die Realität sieht anders aus“, resümiert Michelle Franzel und äußert die Idee Busfahrten durch Begleitpersonen kontrollieren zu lassen, damit auch hier die vergebenen Regeln eingehalten werden.

Erweiterung der Schülerumfrage zu Corona

Kreisschülerrat des Main-Kinzig-Kreises bittet um Teilnahme an Online-Umfrage. Die Kreisschülerversretung des Main-Kinzig-Kreises hat nun ihre Umfrage bezüglich der momentanen Beschulungssituation in Zeiten von Corona erweitert.

Hierbei möchte die Interessensvertretung der Schülerinnen und Schüler der Region durch eine Online-Umfrage versuchen, die Sichtweisen der unmittelbar Betroffenen zu sammeln. „Durch die Erweiterung unserer Umfrage können wir noch mehr auf die momentane problematische Situation an den Schulen aufmerksam machen und dadurch unsere Argumentation weiter unterstreichen“, so Michelle Franzel, Kreisschulsprecherin des Main-Kinzig-Kreises. Aussagen wie „man fühlt sich als Schüler alleine gelassen und gesundheitlichen Risiken ausgesetzt“, seien schon bei dem ersten Teil der Umfrage keine Seltenheit. Mehrere Hundert Rückmeldungen gebe es bereits schriftlich, deren Inhalt zum Großteil dem Main-Kinzig-Kreis als Schülertreger und dem Staatlichen Schulamt in einer Gesprächsrunde mitgeteilt wurden.

Mit folgendem Link kann man an der Umfrage teilnehmen:

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSe3LaMbFhKivt2wYY5G8ejmxWUB9--8qnRRgZmEEfr7V4bhnw/viewform>

Weitere Absagen beim Gesangverein 1868 Kefenrod e.V. und HeartChorSing@Home

Nachdem bereits bekanntgegeben wurde, dass der Probenbetrieb der drei Chöre MännerChor, HeartChor und GoodWeibes vorerst ruht, werden noch weitere Veranstaltungen in diesem Jahr von dem Verein schweren Herzens abgesagt.

Das betrifft das traditionelle Bornfest an Himmelfahrt in Kefenrod, das HeartChor-Konzert mit Saite Eins das in Eschau am 07.06.2020, geplant war, das Bierfest des MännerChors im August in Kefenrod, den Vereinsausflug ins Nahetal am 19.09.2020 und das zwischenzeitlich in den Oktober verschobene Theater der Theatergruppe Kefenrod. Alle Veranstaltungen werden aufgrund der aktuellen COVID-19-Pandemie für dieses Jahr abgesagt. Sobald möglich, werden neue Termine hierfür gesucht. Aktuelle Infos bei Änderung der Situation wird über Presse, soziale Medien und Homepage veröffentlicht. Der Verein hofft, mit diesen Maßnahmen einen Beitrag zur langsameren Ausbreitung des Virus zu leisten. HeartChorSing@Home - Der HeartChor trifft sich zur Überbrückung der probenfreien Zeit weiterhin einmal pro Woche online in einer Videokonferenz und probt per Fernunterricht gemeinsam mit Dirigent Dennis Korn einfach weiter. Hier singen nicht alle zusammen, sondern nacheinander pro Stimme. Das ersetzt noch lange nicht den Präsenzunterricht oder den persönlichen Umgang, aber besser als nix, denkt sich der Chor und so bleibt der Chor weiter in Kontakt.



Herzlichen Dank

für alle Glückwünsche,
Geschenke, Blumen und
zahlreichen Anrufe, die mich
zu meinem

90. Geburtstag

erreicht haben.

Ich danke allen Verwandten, Bekannten
und Nachbarn sowie der ev. Kirchengemeinde
Kirchbracht/Lichenroth, der Gemeinde Birstein, dem
Main-Kinzig-Kreis und dem Land Hessen.

Ich habe mich sehr darüber gefreut.

Elfriede Simon

Wüstwillenroth, im April 2020



Herzlichen Dank

für die Blumen, Glück-
wünsche und Geschenke
zu unserer doppelten

Goldenen Hochzeit.

Wir haben uns sehr darüber gefreut.

Rolf und Karin Schüdel,
geb. Kirchner

Manfred und Trude Langer,
geb. Kirchner

Schlierbach, April 2020

**ACHTUNG: nächste Woche ist wegen des Feiertags wie-
der bereits am MONTAG, 17 Uhr, Redaktionsschluss!**

**Im Trauerfall sind wir auch nach Redaktionsschluss für
Sie da und versuchen, Ihre Anzeige noch unterzubrin-
gen – rufen Sie einfach an: Tel. 06054 - 1318.**

NACHRUF

Wir trauern um unser langjähriges Mitglied

Karl-Heinz Wahn

Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

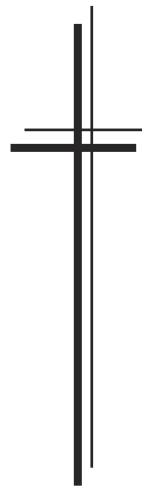
Unsere Anteilnahme gilt seiner Familie.

CDU Birstein

Ulrich (Uli) Schenk

† 14.04.2020

Das Leben ist vergänglich,
doch die Erinnerung bleibt.



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme
zum Ausdruck brachten.

In stiller Trauer

Deine Mutter Marie Luise Schenk

Deine Schwester Roswitha Appel

Anne und Morris Haas

Birstein, im April 2020

IMPRESSUM

Verantwortlich für
Inhalt, Satz + Druck:
Text & Grafik Service

Eva Maria Martin,
63633 Birstein,
Im Erbes 5,

Tel. 06054 / 1318

Fax 06054 / 2975

www.die-regionale.de

E-Mail: info@die-regionale.de

Auflage: 5.600 Exemplare



Erwin Lißmann

* 13.12.1934

† 5.4.2020

Danke

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden
fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Aus-
druck brachten.

Besonderer Dank gilt Pfarrer Böhme und Familie Woy für
die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, dem Pflegedienst
Kalinka und Dr. Munker für die jahrelange Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen

Erna Lißmann

Fischborn, im Mai 2020

SCHLOSSBERG IMMOBILIEN
erfahren – persönlich – kompetent

Tel.: 06054/6776
info@schlossberg-immobilien.de

Unsere Leistungen sind für
Immobilienverkäufer kostenfrei!

Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,
jede weitere Zeile 0,50 €
Chiffregebühr: 8,00 €
Laufzeit: 4 Wochen
**Gewerbliche
Kleinanzeigen:**
Gleicher Preis, Laufzeit
aber 2 Wochen, Ausweisung
der Mehrwertsteuer auf der
Lastschrift möglich!
Anzeigenannahme:
Tel. 06054 / 1318
Fax 06054 / 2975
info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein **SEPA-Lastschriftmandat benötigt!** Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu. **Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!**

IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

Ferienhaus bis 4 Pers. (90 qm) an der Ostsee, Rügenblick, Strand 300 m, von privat zu vermieten • Tel. 0152-28324855

Hitzkirchen. Gewerberäume zu vermieten, ca. 80m², ebenerdig, eigener Eingang, Parkplätze vor der Tür. Mit Sanitärbereich. Geeignet als Laden, Büro, Praxis, Studio. Kaltmiete: 300 € VB Tel: 0160 90755763

IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN: Praxis- oder Büroräume in verschiedenen Größen. Anfragen unter: 06054-9113631, info@schuster-holz.de

Bracht-Schlierb., 4-Zi-WH, 86 m², Tgl-Bad m. Wa., Gäste-WC m. DU, SW-Balk., Ke., SAT, EnEv 72 kWh/m², max. 3 Pers./gerne auch ält. Ehepaar ohne HT, Garage mögl., 490 €/+U/Kt. - • 06053 – 3804 AB

In Freiensteinau-Radmühl zu ver-

mieten: 3 Zi.-Whg., teilmöbliert, Kü, Bad, ca. 63 qm, ab 1.8. frei, 260,- € kalt + NK + KT • Tel. 06666/659 oder 0179-4500920

EG-Whg. 77qm, 2 Zimmer, Kü, Flur, Bad, Gäste-WC, Terrasse, ab sofort frei, 500 Euro kalt, + NK, + KT. • Tel. 01573- 4085465

2-Zi-Wohng., 52 m², WZ, Schl-Zi, Diele, neue Einbauküche, SW-Balk., AR., Ke., EnEv 72 kWh/m², nur an Einzelperson in Schlierbach zu vermieten (ohne HT), 320 €/+U/Kt. • 06053 – 3807 AB

Bracht-Ud., DG-Whg, 3 Zi, Küche, Bad, Balkon, ca. 75 qm zu vermieten. 375€ + Umlagen und 3 MM Kautions. Tel. 06054-5527 ab 19 Uhr

SUCHE

IVJ-Home: Wir suchen dringend für vorgemerkte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

Junge Familie mit gesicherter Finanzierung sucht Einfamilienhaus zum Kauf in Birstein/Umgeb. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

Privatinvestor sucht Mehrfamilienhaus zum Kauf, ab drei WE, in Birstein/Brachtal/Umgeb. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

Unternehmerehepaar aus Frankfurt sucht ein schönes Landhaus zum Kauf in der Region Birstein/Umgeb. Angebote bitte an die **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

STELLENANGEBOTE

Unternehmerfamilie sucht dringend Haushaltshilfe zur Unterstützung ab sofort, 1mal/Woche ca. 4,5 Std. Bitte melden Sie sich unter **Chiffre 199** bei der Regionale, Tel. 06054-1318

Zuverlässige Austräger für freitags nachmittags als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie

ImmoHessen Immobilien Maklerverband
63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber

0 66 68 - 919 449 VERMIETUNG
VERKAUF

Mobil: 0 163 - 730 64 74
Vorgemerkte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hotels etc.

Wir verkaufen Ihre Immobilie ! Ohne Kosten für Sie !



Melanies
Hausservice

Hauservice
Alltagsservice
Geschäftsservice
Wir sind für Sie da!
Tel. 06054-457 8742
Mob. 0176-76173177
www.hm-hausservice.de

wohnen). Gelegentlich ist auch die Übernahme eines freiwerdenden Bezirkes möglich. • DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318

Wer hilft bei der Gartenarbeit? Keine Baumschnittarbeiten! Tel. 06054-1831

Suche in Birstein direkt eine Haushaltshilfe ca. 2x wöchentlich, Tage flexibel, vormittags nach Absprache • Bewerbung unter **Chiffre 191** bei der REGIONALEn

MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

DER MÖBELDOKTOR:
Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechtere + Polsterei • Tel. 06054/6049

Bürozeiten: vorerst ist **das Büro nicht geöffnet.**

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular aus.**

Dieses finden Sie unter **www.die-regionale.de** auf unserer Homepage.

Wir schicken es gerne auch **per Mail oder Fax zu.**

Dieses Formular wird **nur einmalig benötigt**, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Für Kleinanzeigen werden **KEINE RECHNUNGEN versandt!**

Manuel Bandel

Sanitär & Heizungstechnik

Wir stehen Ihnen mit Rat & Tat zur Seite in Sachen:

- Solar
- Regenwasser
- Sanitär
- Holzpellets
- Lüftung
- Hackschnitzel
- Heizung
- Wärmepumpen

Manuel Bandel
SHK Meister
Vogelsbergstr.17
63636 Brachtal

Tel.: 06054-9088912
Fax: 06054-9088913
E-Mail: Bandel-SHK@gmx.de
www.bandel-heizung-sanitaer.de

VERSCHIEDENES

Und er trug sein Kreuz und ging hinaus zur sogenannten Schädelstätte, die auf Hebräisch Golgatha heißt. Dort kreuzigten sie ihn, und mit ihm zwei andere zu beiden Seiten, Jesus aber in der Mitte. (Joh. 19,17.18)) • Kommen Sie mit uns ins Gespräch – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge,** Haushaltsauflösungen und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Sängerin zur Trauung • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/ Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Unternehmung Ihres Sekttempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie sich Inspiration unter www.tinaballas.de (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550)

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über www.waseuchschmeckt.de

Die Fliegende Ente öffnet vorerst ihre Flügel nicht. Sobald es die Situation erlaubt, freuen wir uns auf weitere wunderbare Momente mit Ihnen im urigen Hofcafé in Völzberg. Weitere Informationen: fliegende-ente.de

oder Tel. 06668 91 99 378. Wir rufen zurück. Ort: Zum Ahl 1, 63633 Völzberg.

Zu verkaufen: 1 Tischkreissäge 230 V, 1500 W, Sägeblatt 254 mm, 30,- € • 1 Herrenfahrrad 28 Zoll, 7 Gang Nabenschaltung, gef. Sattel, 50,- € • 1 Damenfahrrad 28 Zoll, 12-Gang Kettenschaltung, 30,- € • 1 Fahrrad 26 Zoll, Nabenschaltung, 25,- € • Tel. 06054-2612

Gesang gesucht! Wir, eine professionell arbeitende Neugründung, suchen eine neue Stimme. Unser jetziger Sänger hat nicht mehr genug Zeit für die Musik. Alter egal. Coverrock in der Besetzung: 2 x Vocal (männlich, weiblich), Gitarre, Gitarre, Drums, Bass. Spielen KEINE Steinzeitsongs. Ab den 80ern bis aktuell. Übungsraum in Schotten. Probe Samstag 13:00 Uhr. Stil: HARTER ROCK mit einem kleinen Hauch Metal. Ziel sind Live Auftritte. Weitere Infos? Stefan, Tel: 06044 / 966407

Zu verkaufen: große Bandsäge mit vielen Blättern und Schärfergerät, Preis VB • Tel. 0151/51738064

Zu schade für die Mülltonne? Hole Flohmarktartikel bei Ihnen ab. Infos unter Tel. 06054/427 (auch AB)

**TIERE/
LANDWIRTSCHAFT**

LANGER AGRAR - Lohnunternehmen - Ihr starker Partner für: Quaderballen pressen (120x70), Rundballen pressen und wickeln, Mähen (9 m), Lohndrusch, Mist streuen, Erdtransporte mit Schwerlastmulde, Silage-Transporte, Komplettbewirtschaftungen, Pflügen, Aussaat von Getreide und Raps. **Maschinen in der Vermietung:** Miststreuer, Abschiebewagen, Erdbaumulde, 6 m Cambridgewalze. **Anfragen unter Tel. 0174-1777 377**



Bracht-Hunde
...dank guter Erziehung

Ihre Hundeschule in Brachtal

Margaretha Müller
Behördlich genehmigte Hundetrainerin

Telefon: 06054-914167
E-Mail: info@bracht-hunde.de
Internet: www.bracht-hunde.de

**ANDREAS
LÖFFLER**

Dachdeckermeister
Birsteiner Str. 3 • Kefenrod-Hitzkirchen

- Schieferarbeiten • Flachdächer • Isolierungen
- Holzschindelung • Wandverkleidungen
- Gerüstbau • Bauspenglerei



Telefon 06054/6451

Verkaufe **scheunengelagertes, bestes Rundballenstroh**, Preis VB • Tel. 0171-8934471 (Lothar Jäger)

Sandsteine, behauen: Platten, Pfosten und Treppenstufen, Transport möglich • Tel. 0160-91630020

Birstein-OT: Grünland zur Silage oder Heuschnitt mit 2. oder 3. Schnitt, Flächengröße zw. 1,0–3,5 ha, einzeln auch möglich, gesamt 23 ha, gegen Gebot je Hektar unter **Chiffre 195** an die REGIONALE www.retriever-soko.de

PKW/ZUBEHÖR

Alufelgen mit Sommerreifen (Opel), Felge: Alu 5 Speichen, 5 Loch, Nabendeckel mit Opel-Logo, ET39, 7Jx17 | Sommerreifen 225/45/R17 91Y, Restprofil 5 mm | Preis VB | Tel 06054 2025

Verkaufe Audi A3 Kombi, EZ 11/96, TÜV bis 4/21, mit AHK, Preis VB • Tel. 0171-8934471 (Lothar Jäger)

PKW-Kastenanhänger



...die flinken Helfer für Freizeit, Hobby und Gewerbe!
PKW-Anhänger von 400-3500 kg
LKW-Anhänger bis 11.000 kg

Besuchen Sie unsere ständige Ausstellung – ganz in Ihrer Nähe!



BARTHAU
Anhänger-Stützpunkt:

AUTOHAUS N. SIMON
Bahnhofstr. 5 • 63633 Birstein
Tel. 06054/429 • Fax 24 29

**WEBER
PUMPEN**

Hochwertige Regenwasseranlagen, Wasserpumpen und Zisternen für Haus, Garten, Landwirtschaft und Gewerbebetriebe.

TOP Qualität zu günstigen Preisen!

Wolfgangstraße 2 • 63699 Kefenrod
Telefon 06054/9097539
Mail weberpumpen@gmx.de

4 Sommerreifen 225/40 R18 XXL auf schwarzen Alufelgen, Modell 22/16, 1 Saison gefahren, PPreis VB • Tel. 06666/1237

**SCHULE/
UNTERRICHT**

Musikunterricht mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele und vieles mehr! Weitere Infos unter www.musikschule-haste-toene.de oder Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtall-Schlierbach. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

Gitarren-, Keyboard-, Klavier-Unterricht bei Ihnen zuhause durch erfahrenen Musiker und Musikpädagogen. Info: 06644/820599. Raum: Grebenhain, Freienst., Birstein, Brachtall

ZU VERSCHENKEN

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir **2x kostenlos**
3 Hosta-Pflanzen • Tel. 06668/1436

Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100



Ärztlicher Notdienst Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292

oder Tel. 116 117 • Dienstzeiten Mo, Di, Do, ab 19 Uhr bis 7 Uhr am nächsten Tag, Mi. und Fr. 14 bis 7 Uhr • Wochenende, Feiertage, Brückentage: 7 bis 7 Uhr.

Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen: zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.

Bereitschaft der Apotheken

Sa. 16.05.	Hof-Apotheke, Birstein, 06054/1312
So. 17.05.	Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309
Mo. 18.05.	Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295
Di. 19.05.	Taubengarten Apotheke, Gelnhausen, 06051/15313
Mi. 20.05.	easy Apotheke Bad Soden-Salm., 06056/402930
Do. 21.05.	Apotheke im Globus, Wächtersbach, 06053/70790
Fr. 22.05.	Hof-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1603
Sa. 23.05.	Kinzig-Apotheke, Wächtersbach, 06053/7005441
So. 24.05.	Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696
Mo. 25.05.	Vogelsberg-Apotheke, Brachtal, 06053/9797

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages.

Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo BIRKENBERGER (Facharzt für Allgemeinmedizin)	
Isenburger Str. 10, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 91150
Dr. Stefan DRAISBACH (Internist)	
Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach	Tel. 06053 / 7272
Dr. Dietmar SCHULTHEIS (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)	
Aesthetische Medizin mit Fillern und Muskelhemmung	
www.dr-schultheis.de	www.Gesundheitszentrum-Birstein.de
Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 900490
Dr. Carmen WERHEIT , FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med., Neuenschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach	06053 / 707474
Dr. Michael H. PIPER , Hausarzt/Internist, Birstein, Industriestraße 4,	Tel. 06054/9170730
Stephanie HILD-STEIMECKE (Psychologische Psychotherapeutin) Industriestraße 4, Birstein	Tel. 0152 / 553 140 81

Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef BARTA ,	
Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 331
Mario und Titus FRIEDRICH , Odenwaldstr. 1, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 5038
Andreas ZABLOTNI , Freiherr-vom-Stein-Straße 18, 63636 Brachtal-Schlierbach	Tel. 06053 / 600 525

Kranken- und Altenpflege

DRK Amb. Pflegedienst Birstein: Beratung & Information, Häusl. Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Industriestr. 17 • Tel. 06054/900 431	24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529
DRK - Menüservice Essen auf Rädern	
Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig,	Tel. 06051/4800 48
KALINKA – Ihr Pflegeteam GmbH (zugelassen für alle Kassen), Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach	
24-Stunden-Service	Tel. 06054/911188
Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfzentrum, amb. Pflege/Betreuung u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespflege, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter	Tel. 06054/421
Pflegedienst Heel, Grund- Behandlungspflege, Betreuung und Beratung, Hauswirtschaft (zugelassen für alle Kassen)	Tel: 06052 / 9288111

Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

Aus-Zeit, Massage, Klangschalenmassage & Wellness zur Entspannung, Lockerung & zum Stressabbau. Term. n. tel. Vereinb. bei **Bettina Heinke,** **Tel. 06053 / 700627,** Massage- & Wellnesstherapeutin, Schlierbach
LAAN NA Thai-Massage, Am Hang 31, Hellstein, **Tel. 06054/917767**
Petras Wellness Atelier / Tai Chi Kurse (Fußreflexzonen-, Kräuterstempel-, Klangschalenmassagen, Gross-Tape, Ohrkerzenbehandlung) Term. n. tel. Vereinb., Kirchgasse 4, 63633 Birstein **Tel: 06054-1682**
Progressive Muskelentspannung n. Jacobson, Marion Glück, PME-Therapeutin • Kursangebote ganzjährig im Umkreis von ca. 15 km. 90% Kostenübernahme von allen Krankenkassen. **Tel. (06054) 2379** oder glueck-hettersroth@t-online.de
Birgit ARNOLD, www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de
 Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage, Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

Nicole Prinz, HP/Psychotherapie, Einzel-/Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnosetherapie, Entspannungspädagogin, Achtsamkeitstrainerin. Regelmäßige Gesundheitskurse. Bahnhofstr. 5, Wächtersbach
Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de
ANKE IMHOF, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-, Kinder- & Jugendlichent., Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angstth., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

Praxis für Physiotherapie BOSSERT (Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbehandlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping, Bobath, Rückenschule, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**
Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage, PNF, Bobath, Akkupunktur, Lymphdrainage, Kiefertherapie, Laser, RehaSport, div. Kurse, Hausbesuche
Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhausen **Tel. 06054/909666**
Angelina BETHWELL (Krankengymnastik, Massage, Bobaththerapie für Säuglinge + Erwachsene, Naturmoorpackungen, Lymphdrainage, Hausbesuche)
Hellsteiner Str. 12, Brachtal-Udenhain **Tel. 06054/907745**
www.bewegungs-lounge.de, Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255**
Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796**

Ernährungs- und Diätberatung

Heike SCHLUMS (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE/DAAB-zertifiz. Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Rhönstr. 15, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH,** Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fischborn **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**
Helena Piek (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungsstraße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**
Nicole Gutzmer (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**
Andrea Volz, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**
Podologiepraxis Hilda Duarte (kosmetische + medizinische Fußpflege) & **Kosmetikstudio** • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Rollnägeln, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Taubenweg 2, 63699 Burgbracht
 Termine unter **06054-9095091 oder 0157-37551387**

Homöopathie • Naturheilpraxis

Werner BLUHM, www.naturheilpraxis-blum.de, Raucherentwöhnung, Manuelle Behandl., Hypnoseth. Unterreichenb., **06054-9170014**
Brigitte KOCH (Klassische Homöopathie; „The Work“ nach Byron Katie), Lahnemühle, 63633 Birstein/Böß-Gesäß **06054 / 91 44 88**

**Wir schaffen das.
GEMEINSAM!**
Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Die VR-Soforthilfe für unsere Vereine.

Gleich informieren unter
vrbankfulda.de/soforthilfe

 **VR Bank Fulda eG**

~Partner der Region



INGENIEURBÜRO für Bauwesen
Neubau – Umbau – Sanierung

- Bauberatung
- Planung
- Statik
- Bauleitung
- Energieberatung

Dipl.-Ing. VDI
A. KAISER
Am Wischacker 9
63633 Birstein-
Unterreichenbach
eMail: info@kaiser-ing-buero.de

☎ 0 60 54 / 59 31 - 0173 / 32 49 575

- KFZ-Unfallinstandsetzung
- Lackierungen
- Beulendoktor, KFZ-Service
- Elektr. Achsvermessung
- Autoglas-Service
- Richtbankarbeiten
- Fahrzeugaufbereitung
- Oldtimer Restauration
- Kostenloses Ersatzfahrzeug


Karosseriebau

Inhaber: Christian Gottlieb
Mittel-Seemir Straße 32
63698 Gedern/Ober-Seemen
Fon: 06045-58 30
www.g-karosseriebau.de


**EV. PFLGEDIENSTE
HAUS ROSENGARTEN
BIRSTEIN**

- ambulante Alten- u. Krankenpflege
- ambulante Hauswirtschaft
- ambulante soziale Betreuung

Auskunft und Beratung: **Tel. 06054-914982**
Ev. Pflegedienste Haus Rosengarten Birstein
Rosengarten 2a, 63633 Birstein
Email: danica.radtke@gesundbrunnen.org

BAUDEKORATION

JÖRG ZÄUNER
Malermeister

**Ausführung aller Innen- & Außenputze
Vollwärmeschutz • Trockenbau
Tapezier- & Anstricharbeiten**

63636 Brachtal-Udenhain
Tel. 06054/2915 • Fax 06054/4579933

Holzbau Luft

Meisterbetrieb



- Zimmerarbeiten
- Dachdeckerarbeiten
- Fertighäuser in Holzrahmenbauweise
- Spenglerarbeiten
- Kranarbeiten

WIR SUCHEN
VERSTÄRKUNG



Zimmerer-, Dachdecker-
oder Spenglermeister (M/W/D)

Zimmerer-, Dachdecker-
oder Spenglergeselle (M/W/D)

Auszubildende zum
Zimmerer (M/W/D)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

www.holzbau-luft.de

Carsten Luft
Schäferstraße 2
63633 Birstein-Mauswinkel

Tel.: 06054 - 917 077
Mobil: 0175 - 274 70 13
info@holzbau-luft.de